DIALMA BROWN

INTERIORS & LIFESTYLE

Ho visitato luoghi esotici e terre lontane, continenti di ghiaccio e savane infuocate. Ma ciò che ogni volta mi ha affascinato di più, attraversando gli oceani burrascosi, è stato il ricordo dei transatlantici di inizio secolo, con i ponti di legno, levigati dalla salsedine, dove le signore della prima classe sostavano per sorseggiare il tè delle Indie. Ho amato quelle atmosfere di libertà e ho pensato di ricrearne l'ampio respiro attraverso la progettazione di una linea di elementi arredativi, ispirati all'eleganza di quel mondo perduto. Così ho creato la collezione Dialma Brown e ne ho disegnato ogni elemento ispirandomi ai piaceri di una vita avventurosa, in armonia con il lento trascorrere delle onde. Utilizzando legni pregiati, levigati dal tempo e decapati ho creato esclusivi elementi d'arredo; ho giocato con le tendenze fashion della contemporaneità e, mischiandole alle atmosfere retrò, ho elaborato oggetti unici; ho creato uno stile innovativo, giocando con candele profumate, fiori essiccati, tessuti avvolgenti e materiali d'avanguardia.
Ho creato nuovi orizzonti per la casa, perchè tutti possano sognare, come sui transatlantici delle antiche rotte per le Americhe.

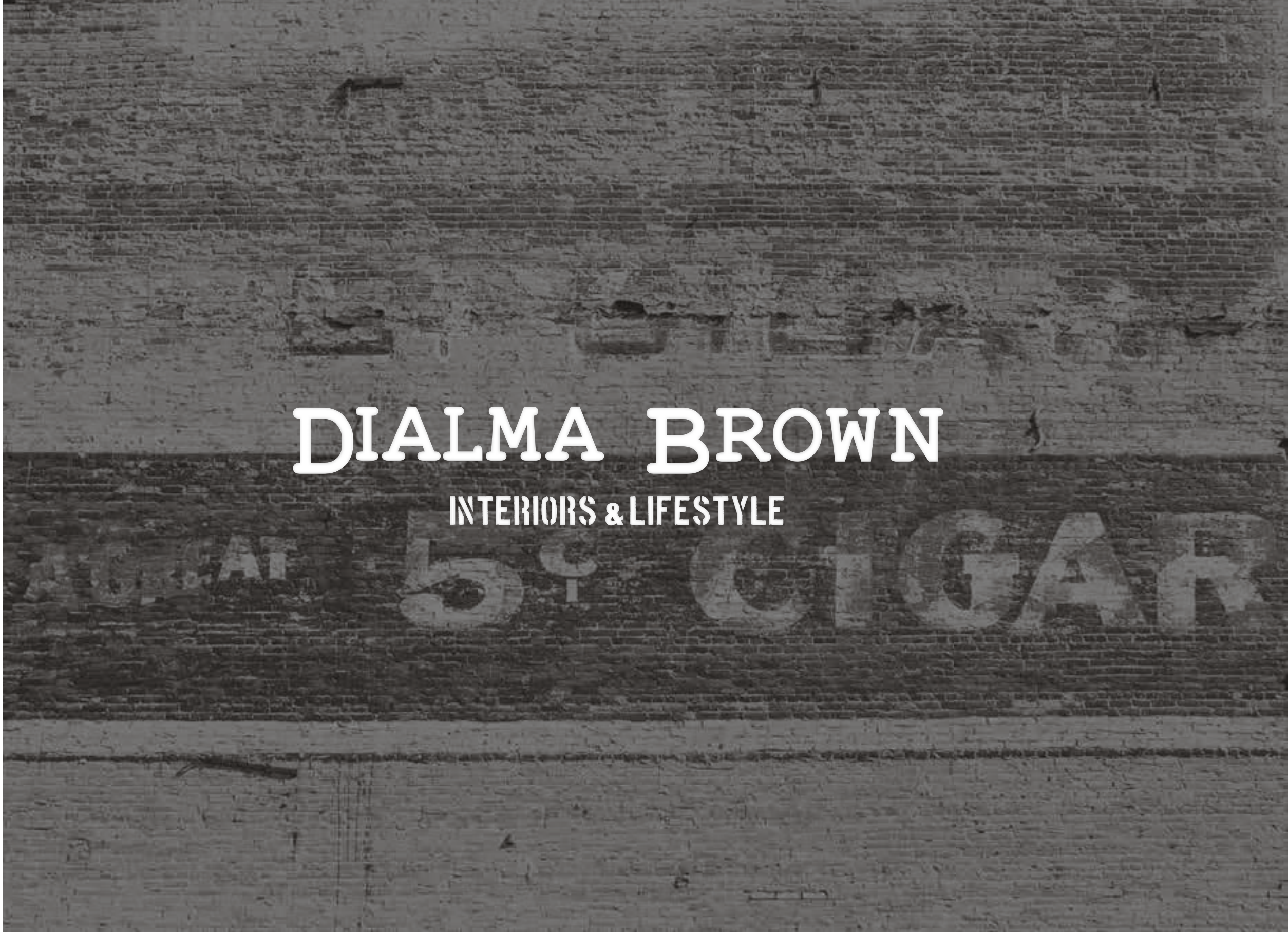
I have visited exotic places and far-off lands, ice-bound continents and scorching savannahs. But what has always fascinated me the most, on my voyages across the stormy seas, is the memory of turn-of-the-century ocean liners, their wooden decks polished by the salt spray, where the ladies from first class would sit sipping tea from the Indies. That atmosphere of freedom is close to my heart, and I decided to recreate its expansive feeling by designing a line of furnishing elements inspired by the elegance of that lost world. So I created the Dialma Brown collection, in which each piece is inspired by the pleasures of an adventurous lifestyle, in harmony with the slow rhythm of the waves. I have fashioned exclusive furnishings out of fine seasoned wood, polished and pickle-stained; I have played with contemporary trends in fashion, mingling them with vintage looks to develop unique objects; I have created an innovative style that incorporates scented candles, dried flowers, enveloping fabrics and cutting-edge materials.
I have created new horizons for the home, so that everyone can steer toward their dreams, like the ocean liners that once set sail for the Americas.

Dialma Brown

DIALMA BROWN

INTERIORS & LIFESTYLE

40 50 60 70 80 90 100 110 120
FUEL
C TEMP H



DIALMA BROWN

INTERIORS & LIFESTYLE

PRIVATE
PARKING
UNAUTHORIZED
CARS WILL BE
TOWED AWAY
AT OWNER'S
EXPENSE

DIALMA BROWN

INTERIORS LIFESTYLE

Un progetto a misura d'uomo

Il fascino di uno stile che attraversa i decenni e le generazioni, per un modo di vivere la casa informale e contemporaneo, adatto ai ritmi metropolitani e al contempo carico di suggestive atmosfere ed ispirazioni che strizzano l'occhio al passato. Dialma Brown presenta qui la nuova collezione di cucine caratterizzate da accostamenti materici che mettono in risalto linee e strutture dalle forme ricercate, arricchite da una serie di complementi d'arredo pensati per donare agli ambienti un fascino ricercato e a misura di una famiglia giovane e dinamica. Nuovi progetti che si ispirano agli anni cinquanta e sessanta, con richiami stilistici ed oggetti che, pur attualizzati, volgono lo sguardo ad un periodo florido e creativo, caratterizzato da scelte estetiche freschissime ed accattivanti.

Designed on a Human Scale

The appeal of a style that ranges through decades and generations, for a casual, contemporary lifestyle geared to the urban world, yet brimming with evocative magic and inspired ideas that pay homage to tradition.

In this catalogue, Dialma Brown is presenting a new line of kitchens built around juxtapositions of different materials that underscore their sophisticated shapes and structures, enhanced by a series of decorative accessories conceived to give rooms just the right touch of chic for a young, dynamic family. New designs that take their cue from the Fifties and Sixties, with stylistic references that have been reinvented for our times, but draw on a fertile period of creativity that was marked by fresh, eye-catching aesthetic concepts.

Soho

Scelte di design

Design-conscious choices

Tribeca

Richiami al passato e funzionalità contemporanea

Echoes of the past and comforts of the present

Happy Days

L'innovazione in stile fifties

Innovation, Fifties style

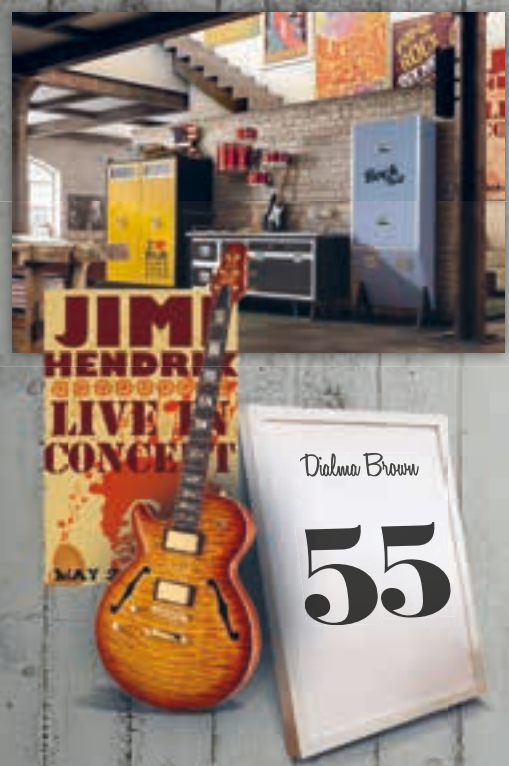
Hangar

Fra old style e richiami metropolitani

Blending vintage style with urban chic

Rock'n Roll

Per chi ha la musica nel cuore



For those with music in their heart

Tuscany

Il fascino della tradizione in chiave contemporanea

A contemporary twist on traditional charm

Workshop

Suggestivi richiami agli anni '50

Evocative echoes of the '50s

Elementi

Tra funzionalità e valore estetico

Blending beauty with practicality

Soho

Scelte di design

Soho presenta una idea di arredo sviluppata per offrire una cucina giovane, elegante e al tempo stesso funzionale. Realizzata con la massima cura in ogni singolo particolare, vi è un continuo gioco materico in cui il legno in finiture naturali si combina con strutture in metallo, con materiali in vetro e tenui colorazioni su finiture laccate. Elementi che si combinano e si alternano nei piani, negli elettrodomestici, nei complementi d'arredo, con una particolare attenzione agli accostamenti, dove l'uso sapiente del colore e l'armonia delle forme contribuisce a ricreare un'atmosfera familiare, accogliente e caratterizzata da mobili originali e dal design ricercato.

Soho presents a decorative concept designed to give the kitchen a youthful elegance, along with praticality. Crafted with keen attention to even the tinest detail, it features a constant emphasis on materials, combing natural-finish wood with metal, glass, and soft shades of lacquer. These elements are mingled and alternated in the counters, appliances, and decorative accessories, giving particular care to coordinate them so that the skillful use of color and harmony of form creates a homey, inviting atmosphere, characterized by unique furnishings and sophisticated design.

Una nuova luce in cucina

A new light in the kitchen

E' un'esplosione di soluzioni creative la proposta Soho rappresentata in queste pagine. Pensata per gli amanti di uno stile informale e carico di simpatia, la cucina è composta da un modulo unico, costituito dall'area dei fuochi, il forno, il lavello. Al centro della stanza domina la scena il caratteristico tavolo con gambe in legno arrotondate, arricchito dalle sedie in metallo che recano in se un sapore vagamente post industriale.

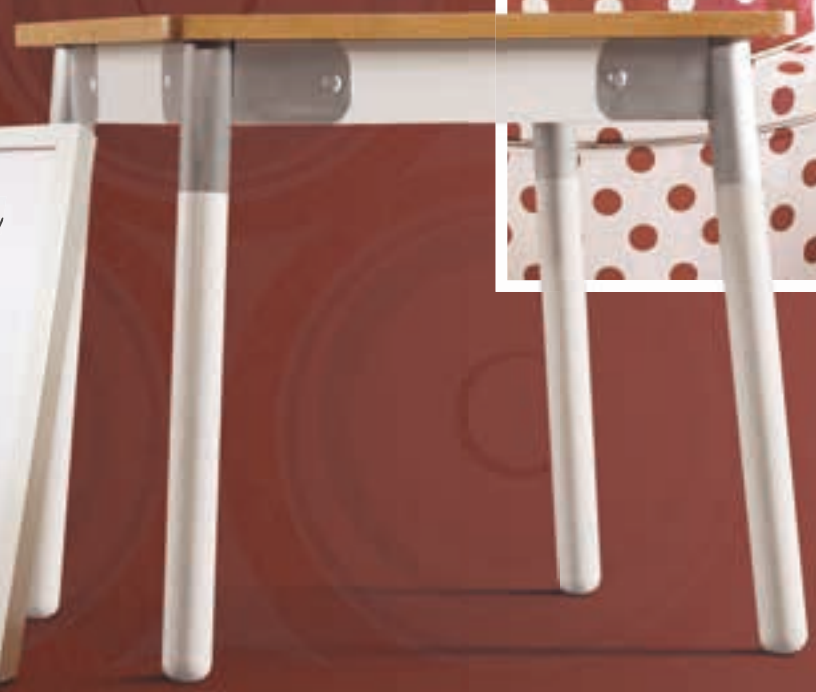
The Soho concept illustrated in these pages is an explosion of creative ideas. Conceived for those who like a cheerful, laid-back mood, this kitchen has a single unit containing the cooktop, oven, and sink. Taking pride of place at the center of the room is a unique table with rounded wooden legs, set off by metal chairs with a vaguely post-industrial look.

Inattese alternanze geometriche

Surprising geometric variations

Una visione d'insieme del modulo cucina, caratterizzato dalla continua alternanza delle geometrie, dalle forme inattese e dalle soluzioni che guardano alla praticità e alla comodità d'uso. Il top in legno, che fa da ideale cornice ai fornelli, si interrompe al centro per dare spazio all'elegante forno incassato nella struttura in legno. Una scelta stilistica che crea movimento.

A full view of the kitchen unit, which features a constant alternation of surprising geometric shapes, with concepts geared to comfort and practicality. The wooden counter, which serves as a frame for the cooktop, rises up at the center to house an elegant built-in oven. This stylistic choice creates a sense of movement.



Fra i molti dettagli stilistici che caratterizzano Soho possiamo apprezzare l'attenzione al design minimale delle ante, dove le maniglie sono sostituite da aperture nel legno dalle forme ricercate. Così, la perfetta rotondità del foro creato per aprire i pensili fa da contrappunto alla forma trapezoidale che costituisce l'apertura dei cassetti. Sopra al piano centrale, innalzato rispetto a quelli laterali, spicca il pensile credenza caratterizzato da ante in vetro lavorato e due cassetti scorrevoli, dove riporre gli strumenti usati con più frequenza in cucina.

Among the many stylistic details in Soho, one notes the care that has gone into the minimalist design of the doors, whose handles are replaced by distinctive shapes cut out of the wood. The perfectly round holes that open the cabinets, for instance, counterbalance the trapezoids that serve as handles for the drawers. Over the central section of the counter, which is higher than those on either side, hangs a dish cabinet featuring mottled glass doors and two slide-out drawers for frequently used utensils.

Fra originalità e raffinatezza

Originality and sophistication

Dettagli che esaltano lo stile

Details that add to the look

Non c'è un solo elemento lasciato al caso, nelle proposte Dialma Brown presentate in queste pagine. Si può apprezzare in questo dettaglio l'elaborata lavorazione della cappa assorbi odori, posizionata sopra al piano fuochi, dove una staffa in pregiato legno massello sorregge l'intera struttura, donando alla cucina un nuovo elemento caratteristico, dai tratti ricercati e mai banali.

Nothing has been left to chance, in the Dialma Brown concepts that are illustrated here. A closer view lets you admire the elaborate workmanship of the suction hood over the cooktop: the whole structure is held up by a beam of top-quality solid wood, giving the kitchen a unique new feature that is sophisticated and utterly original.

DIALMA BROWN

Echoes of the past and comforts of the present

Tribeca

Richiami al passato e funzionalità contemporanea

Nelle pagine che seguono è presentata la cucina Tribeca, che offre spunti di design e richiami stilistici ad epoche passate, ponendo una grande attenzione alle finiture e alla durevolezza dei materiali. Si ritrovano così arredi rinnovati e restituiti ad una fresca contemporaneità, con l'uso sapiente dei colori e l'introduzione di complementi d'arredo che con pochi accorgimenti riescono a trasformare l'aspetto dell'ambiente cucina, creando nuove soluzioni per soddisfare il gusto di famiglie eclettiche e dai gusti eterogenei. Arredi che si inseriscono perfettamente in un loft metropolitano o una casa di campagna, che alternano tratti di modernità ad improvvisi déjà vù di forme e stilemi di un passato riscoperto ed attualizzato.

Pictured on the pages that follow, the Tribeca kitchen incorporates design concepts and stylistic references to past eras, devoting keen attention to finishes and to durability. The result is a line of vintage-style furnishings that have been given a fresh, contemporary twist, through the skillful use of color and the careful introduction of decorative accessories that manage to transform the look of the whole kitchen, creating new concepts that will win over families with all kinds of tastes. They're furnishings that will fit in equally well with a city loft or a country cottage, alternating modern features with sudden stylistic déjà-vus: shapes and motifs from a rediscovered, rejuvenated past.

Innovativi concetti d'arredo

Innovative furnishing concepts

Tribeca rappresenta una ulteriore interpretazione di uno stile frizzante, in continuo equilibrio fra elementi di contemporaneità e suggestioni tratte dagli anni ruggenti in cui si affermava il mito del sogno americano alla portata di tutti. In questa ambivalenza stilistica, l'innovazione del design emerge nell'interpretazione originale di una cucina completa e pronta all'uso, per una nuova e funzionale concezione di arredo.

Tribeca offers a new take on a vivacious style, juggling contemporary elements with echoes of a booming era that championed the American dream of prosperity for all. In this stylistic balancing act, the innovative design approach has been channeled into the original form of a complete, turnkey kitchen, for a practical new concept of decor.

Rompere la monotonia delle forme

Breaking with predictability

La proposta di arredo Tribeca firmata Dialma Brown si riflette in un tentativo, perfettamente riuscito, di donare un nuovo movimento alle classiche linee d'arredo per la cucina, alternando gli spazi, giocando con le geometrie, in un susseguirsi di vuoti e pieni su cui l'occhio si adagia fino ad apprezzarne il risultato finale, equilibrato ed armonioso. In questa visione d'insieme, tutto il fascino di una cucina che si apre ad un concetto di living moderno e adeguato ad uno stile di vita aperto e cosmopolita.

The Tribeca concept from Dialma Brown is a perfectly successful attempt to give a fresh sense of movement to classic kitchen furnishings, alternating spaces and playing with shapes in a succession of solids and voids that let the eye roam at ease, cradled by the balance and harmony of the overall effect. This wider view shows the appeal of a kitchen whose modern outlook is perfectly suited to an open-minded, cosmopolitan lifestyle.

FARINA D'AMERICA
AriZona

Nella pagina a fianco, il particolare del piano cottura, dove si apprezzano cassetti in legno a finitura naturale con piani leggermente inclinati, a dare movimento all'intera struttura. Una elegante anta scorrevole in metallo, caratterizzata da una maniglia lunga e sottile e da un oblò centrale in vetro, rappresenta l'elemento caratteristico di questa proposta, in grado di donare un estroso tocco di design e al tempo stesso nascondere il forno al suo interno. Nell'immagine a destra, una visione d'insieme del blocco dei fuochi, con l'anta chiusa a celare l'elettrodomestico.

Pictured opposite, a closer view of the cooktop, showing the natural-finish wooden drawers with slightly slanted fronts that add a sense of movement to the entire structure. An elegant sliding metal door, with a long, slender handle and central glass porthole, is the unique hallmark of this concept, adding a creative touch of fine design while concealing the oven. Pictured right, a view of the entire cooking unit, with the door closed to hide the appliance.

Armonia di forme e materiali

A harmony of shapes and materials

In queste pagine si può ammirare il modulo completo che va a comporre questa soluzione caratterizzata dal perfetto equilibrio delle forme, grazie al giusto mix fra l'uso del legno naturale - con cui sono accuratamente realizzati i cassetti, i profili dei pensili e la cappa di aspirazione, e l'accostamento al legno laccato delle ante ed al metallo satinato nella versione millerighe. A completare egregiamente la composizione, l'eccellente frigorifero dal tipico gusto retrò.

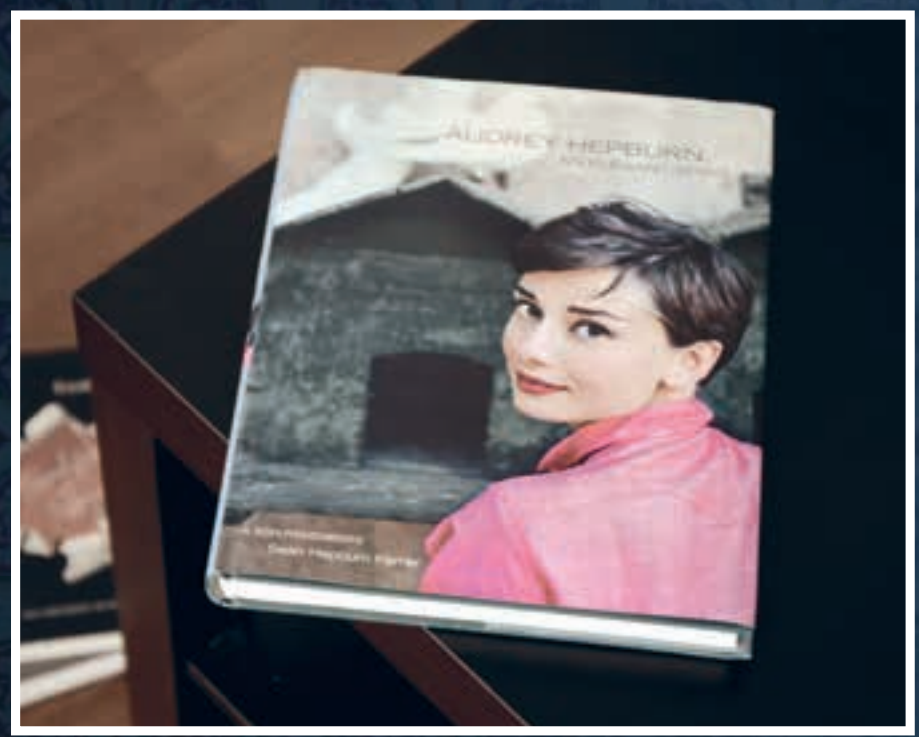
Here one can admire the complete module used to compose this solution, which strikes a perfect balance between different forms by skillfully combining natural wood – used to craft the drawers, the cabinet sides and the hood – with the lacquered wood of the doors and with brushed, ribbed metal surfaces. To put the finishing touch on the whole composition, the gorgeous fridge features a classic vintage look.

Lo stile riemerge in cucina

Style is back in the kitchen

E' nell'attenzione riposta nei particolari che emerge tutto il prestigio e l'eleganza di una cucina firmata Dialma Brown. Qui a fianco possiamo apprezzare la delicata stondatura conferita al profilo superiore del mobiletto credenza che spicca al centro del blocco cucina. Un'anta laccata e una graziosa maniglia in metallo satinato evocano tutta la particolare ricercatezza che è stata riposta nella realizzazione di questo programma d'arredo per la zona cucina.

It's the attention to detail that reveals the true prestige and elegance of a Dialma Brown kitchen. Here on the left, one can admire the delicately rounded upper edge of the cupboard that rises up in the middle of the kitchen unit. Its lacquered door and elegant brushed metal handle hint at the unique care that has gone into the design of this decorative concept for the kitchen area.



Innovation, Fifties style

Happy Days

L'innovazione in stile fifties

Il programma Happy Days interpreta ed attualizza uno stile che attinge ad elementi del passato, che vengono rinnovati affinché acquisiscano un fascino ancora maggiore. Come se fosse stata concepita nel periodo più effervescente della ripresa post-bellica americana, Happy Days incarna a pieno titolo l'ambientazione tipica dei locali statunitensi e di quell'american dream non ancora sopito, che si rinnova oggi nella più attuale reinterpretazione stilistica. Così, a fianco di complementi d'arredo che suggeriscono un dichiarato richiamo agli anni '50, si apprezzano soluzioni stilistiche innovative e adatte ad uno stile di vita assolutamente contemporaneo.

The Happy Days collection reinterprets and updates a style that draws on elements out of the past, reinvented to become even more alluring. Like a design straight from the heyday of the postwar American boom, Happy Days fully embodies the classic look of American diners and a dynamic country's dream of prosperity, breathing new life into the familiar style in this contemporary rendering. And so, alongside furnishings that are clearly inspired by the Fifties, we find innovative stylistic solutions geared to a truly modern lifestyle.

Arredare con metalli e colori pastello

Decorating with metal and pastel

Forme arrotondate, richiami alla pop art e alla genialità di Andy Warhol, fanno da sfondo ideale ad una cucina caratterizzata da tratti originali e da arditi accostamenti materici. Sono le ricercate finiture in metallo ad emergere tra gli elementi che compongono la cucina Happy Days, come quella del frigorifero Cargo, caratterizzato da fianchi laccati e dal maniglione a tre punte, e quella della cappa di aspirazione dalla forma rettangolare, posizionata sotto una mensola che si trasforma in pratico porta oggetti.

Rounded shapes and creative references to the brilliance of Andy Warhol are the underlying concept in this kitchen, which features splashes of originality and bold juxtapositions of materials. The sophisticated metal finishes are the most notable element in the Happy Days kitchen, gleaming from the surfaces of the Cargo refrigerator, with its lacquered sides and three-pronged handle, and the rectangular hood, set under a shelf that's perfect for displaying decorative accents.

Ricercati giochi di colore

Sophisticated color schemes

Anche la scelta cromatica, con il celeste pastello che si abbina al bianco delle laccature ed agli elementi metallici, contribuisce a conferire un fascino d'altri tempi a questa cucina, che riserva continue sorprese per l'occhio attento ad ogni più piccolo particolare. Si apprezza, al centro della sala, anche il prestigioso tavolo con piano in legno, caratterizzato da particolari rinforzi in metallo che fanno pendant con le originalissime sedie rivettate.

The choice of palette, wedding pastel blue to white lacquer and metal surfaces, helps give an old-fashioned appeal to this kitchen, which has constant surprises in store for the attentive eye. At the center of the room, one notes the wooden-topped table, featuring distinctive metal corners that match the unique riveted chairs.

FARINA
DAMERIKA

Una visone frontale del mobile cucina, spezzato dall'inserimento del sontuoso frigorifero con anta metallica in finitura millerighe. Al posto delle maniglie, i simpatici fori circolari garantiscono un'ottima presa per l'apertura dei cassetti, mentre la forma rotonda viene ripresa anche dall'oblò che dona maggior carattere all'anta scorrevole, oltre la quale si nasconde il forno. Qui a destra, un dettaglio che non passa inosservato e che da solo è in grado di rendere assolutamente pregevole questa cucina, l'orologio timer incastonato sul lato anteriore della cappa di aspirazione.

Viewed from the front, the line of the counter is interrupted by a sumptuous refrigerator with a ribbed metal door. The handles are replaced by delightful circular holes that offer an easy grip for opening the drawers, and their round shape is echoed by a porthole that adds a touch of personality to the sliding door hiding the oven. Pictured right, a detail that is sure to catch the eye, and by itself would make this kitchen special: the timer clock set into the front of the hood.

Fra passato e futuro

Bridging past and future

Suggerisce sensazioni d'altri tempi questa cucina che riflette elementi innovativi ed una visione d'insieme che si ispira al design statunitense a cavallo tra gli anni cinquanta ed i sessanta. In questa pagina si presenta anche la prestigiosa credenza Broadway, caratterizzata dalle stesse finiture degli altri arredi, per un risultato complessivo di estremo equilibrio formale.

This kitchen, which combines innovative elements with a vision inspired by American design of the Fifties and Sixties, evokes a mood straight out of another era. Also pictured on this page is the prestigious Broadway cupboard, with a finish that matches the other furnishings, for a truly harmonious overall effect.

Accurati accostamenti materici

Skillfully paired materials

In questi dettagli, il profilo del top che circoscrive e rende caratteristico il lavello, è in metallo ondulato e riprende l'anta del frigo Cargo, caratterizzato dall'originale maniglione centrale a tre punte. Il pensile superiore mostra ante scorrevoli in vetro satinato, che scorrono lateralmente con estrema facilità per consentirne l'apertura. Sulla destra, un particolare della eccellente credenza, che ripresenta la finestra circolare in vetro e le ante dei cestoni inferiori nello stesso materiale con cui è rifinito lo sportello del frigorifero.

A closer view shows the ribbed metal edge of the counter that frames and underscores the sink; it echoes the door of the Cargo fridge, with its original three-pronged central handle. The overhead cabinet has frosted glass doors that slide open with the utmost ease. Pictured right, a closer view of the distinctive cupboard, which also features a round porthole, and sliding doors at the bottom made from the same material as the refrigerator.

DIALMA BROWN

Blending vintage style with urban chic

Hangar

Fra old style e richiami metropolitani

Hangar è un progetto di arredo per una cucina decisa, solida, senza inflessioni o tratti tipicamente romantici. Si privilegiano gli accostamenti materici diretti, senza compromessi, e si affiancano elementi metallici di lamiere rivettate a tavole in legno dall'aspetto rustico e primitivo, che contrastano con la delicatezza delle tonalità pastello con cui sono colorate le ante dei pensili e dei mobili della cucina. In un rapporto continuo tra originalità, elementi della tradizione e spunti contemporanei, vive il programma Hangar, votato a garantire funzionalità e prestigio nelle abitazioni più ricercate.

Hangar is a line of decor for a bold, rugged, no-nonsense kitchen. It pairs materials in a straightforward, uncompromising way, placing elements made from riveted sheet metal side-by-side with rustic, rough-looking wooden surfaces, highlighted by the delicate shades of pastel on the cabinet doors. Weaving together creative features, traditional elements and contemporary concepts, the Hangar collection brings both practicality and prestige into the most sophisticated homes.

HEAVY WEIGHT
HANGAR
THIS SIDE UP

Spazio a nuove concezioni stilistiche

Giving free rein to new stylistic ideas

Hangar ha molti aspetti innovativi, con tante soluzioni che non mancano di sorprendere, sia dal punto di vista estetico che funzionale. Una cucina ideale per accogliere gruppi di amici, famiglie numerose, che non guardano a dettagli troppo edulcorati ma privilegiano la robustezza, la praticità d'uso, la semplice fruibilità di uno spazio che rappresenta il fulcro vitale dell'intera abitazione. Aspetti che risaltano agli occhi di chiunque si appresta ad ammirare questa nuova interpretazione d'arredo.

Hangar offers a world of innovative concepts, with solutions that are sure to surprise you from both an aesthetic and functional standpoint. It's the perfect kitchen to accommodate all your friends and family, since it does away with frivolous details, focusing on sturdiness, practicality, and everyday comfort in a room that's the true heart of the home. They're qualities that immediately leap to the eye whenever one pauses to admire this new take on decor.

HEAVY WEIGHT
HANGAR
THIS SIDE UP

Dettagli che sorprendono

Unexpected details

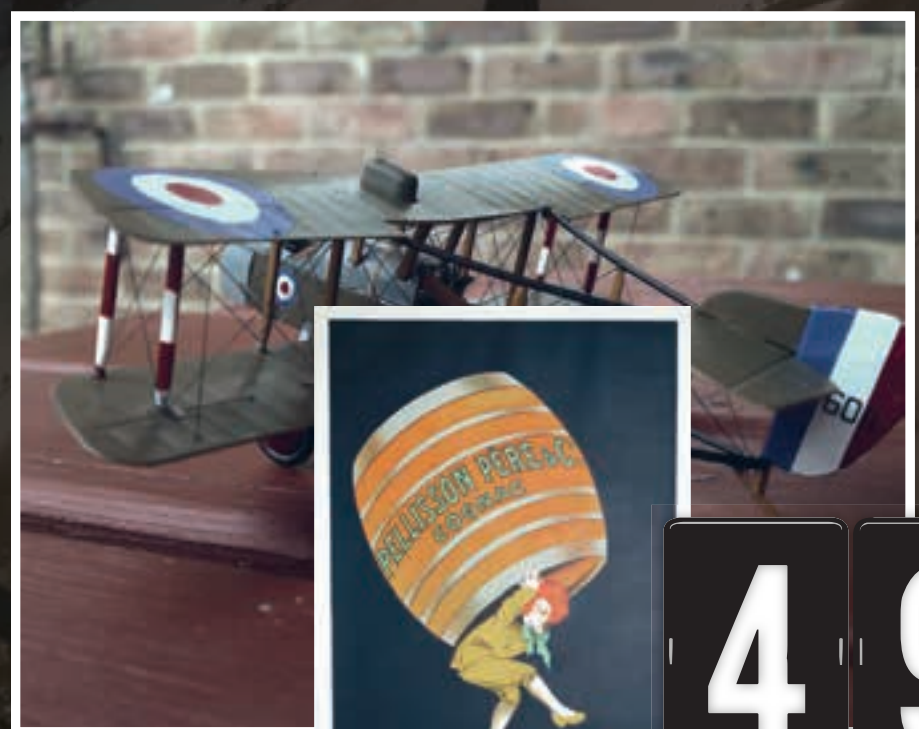
Tutto della cucina Hangar è pensato per stupire, per affascinare, per coinvolgere la persona in un concetto di design metropolitano, dal gusto deciso e senza compromessi. La scritta "Hangar" diventa anch'essa elemento d'arredo e fa bella mostra di se, nel mobile centrale al di sotto del forno, a sua volta ornato dal caratteristico elemento metallico dal gusto industrial e che ben si presta a fungere da originale maniglia al centro della cucina.

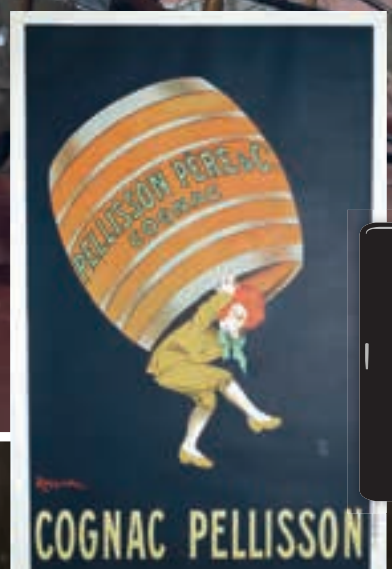
Everything about the Hangar kitchen has been conceived to beguile and amaze, plunging you into a metropolitan mood marked by bold, uncompromising taste. Even the word "Hangar" becomes a decorative element spelled out on the central cabinet beneath the oven, topped by a one-of-a-kind, industrial-style metal handle that adds the perfect touch of originality to the middle of the kitchen.

HEAVY

La cappa è realizzata con lo scopo di uscire dai luoghi comuni e dagli aspetti che rendono simili molti degli arredi contemporanei, stagliandosi con fierezza in primo piano, e mostrando le accurate rivettature che legano insieme pezzi di lamiera di differente dimensione. Sopra il forno è caratteristico il mobile sagomato rifinito in grigio antracite, che può rappresentare un piano di appoggio per elementi decorativi a vista, oltre a dare continuità alla mensola che percorre il profilo della cappa di aspirazione.

The hood breaks with all the repetitive design clichés that make so many contemporary furnishings look like they've been made with a cookie cutter. Standing out proudly in the foreground, it features carefully applied rivets that hold together irregular pieces of sheet metal. On top of the oven is a fancifully shaped shelving unit with a grey anthracite finish that can be used to display decorative accents, smoothly connected to the shelf that runs over the top of the hood.





Jackson Pollock
HEAVY WEIGHT
THIS SIDE UP
MANGAN

Industrial sensations

Industrial sensations

Da questa visione d'insieme possiamo cogliere uno degli aspetti principali dei programmi d'arredo firmati Dialma Brown, quale la continua ricerca di un equilibrio formale che garantisce armonia ed eccellenza estetica ad ogni tipologia di ambiente arredato con queste soluzioni. A dare un tocco di esclusiva originalità, il frigo che presenta una enorme zip come stravagante maniglia.

A wider view helps illustrate a key aspect of this Dialma Brown collection: its search for the perfect balance between shapes, which gives a beautifully harmonious look to any room furnished with these models. For an exclusive touch of originality, the fridge features a giant zipper as its quirky handle.

4
A
C
4
2
1
2
6

Dinamismo delle forme

Dynamic shapes

Come possiamo notare dall'osservazione attenta dei singoli particolari applicate nella realizzazione della cucina Hangar, il richiamo è esplicito verso elementi di tipo industriale, con sigle e numeri che mantengono un valore prettamente estetico ma che non mancano di offrire un design unico e particolarmente accattivante, in cui nessun elemento stilistico viene mai lasciato al caso.

As one notes upon careful observation of the details that have gone into the Hangar kitchen, there is an explicit reference to industrial elements, incorporating symbols and numbers that have a purely aesthetic value, but naturally make for a unique, intriguing design, where no stylistic feature is ever left to chance.

PUBLIC
MARKET
CENTER

Rock'n Roll

Per chi ha la musica nel cuore

Un ambiente cucina arredato a ritmo di musica, che trasuda emozioni, che si ispira ad uno stile di vita "on the road", sviluppato per chi ama il rombo delle Harley Davidson, i concerti live, il sound pieno ed avvolgente delle chitarre elettriche. Spazi ampi e ben curati, dove ogni elemento d'arredo segue un progetto ben preciso e dove si è posta grande attenzione nel rispettare i tratti stilistici che rendono questa cucina assolutamente unica e carica di suggestioni. Rock'n Roll si ispira ai miti del passato, agli elementi che compongono l'arredo di un palcoscenico, per vivere con lo spirito di chi è sempre in prima linea ad affrontare le quotidiane sfide della vita.

A kitchen that moves to the beat, recreating the thrills of a Highway 66 lifestyle: for fans of roaring Harleys, roadhouse concerts, and the rich, velvety sound of electric guitars. Ample, well-designed spaces where every piece of decor follows a very specific scheme, careful to keep the tempo of the stylistic cues that make this kitchen so evocative and unique. Rock'n Roll is inspired by the legends of the past, with pieces that would be right at home on stage, rocking and rolling up their sleeves to help tackle the everyday challenges of life.

It's only rock and roll but I like it

It's only rock and roll but I like it

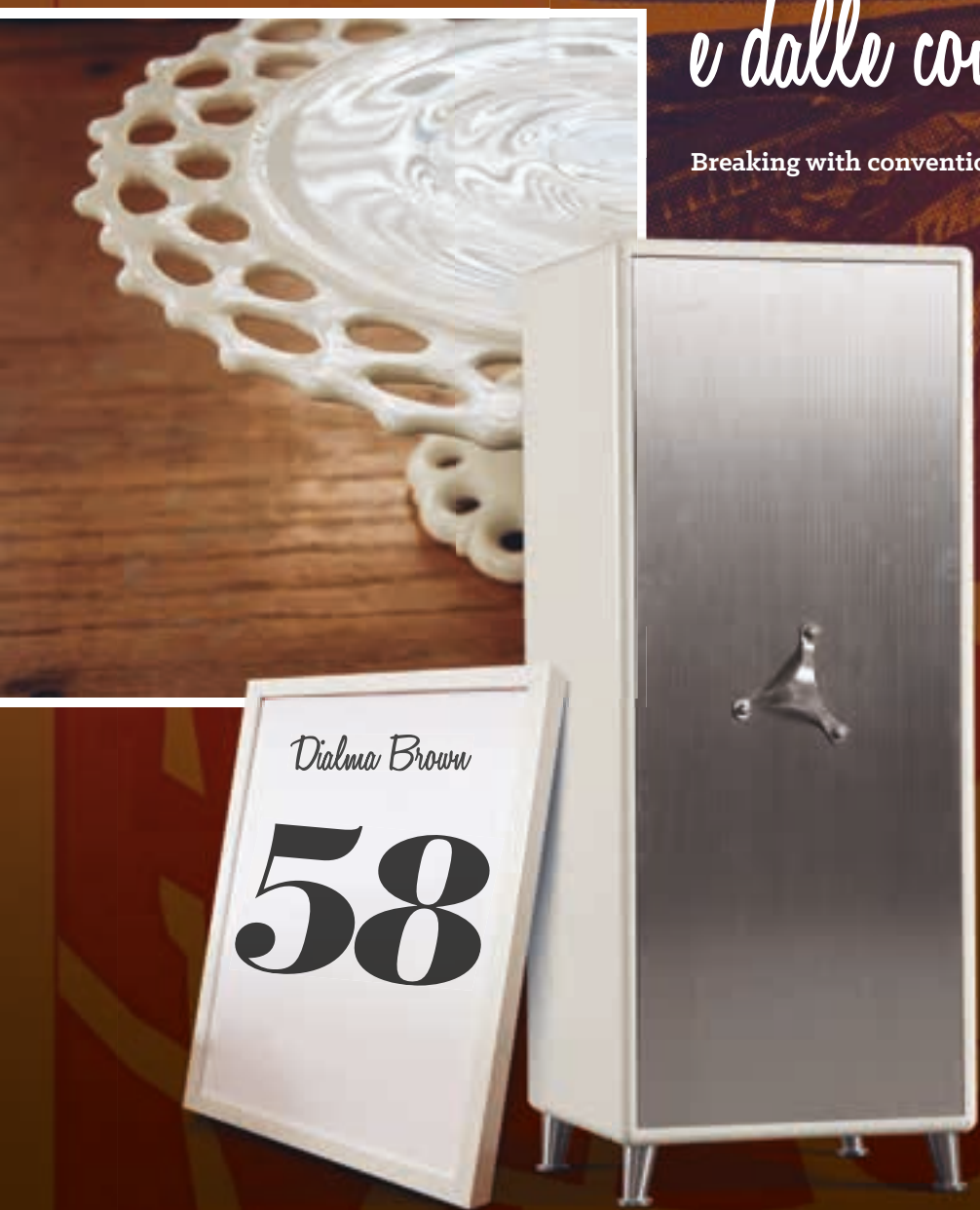
Così cantavano i mitici Rolling Stones in uno dei loro brani più fortunati, "è solo rock and roll", però riesce a toccare le più profonde corde dell'anima per farle vibrare di sensazioni positive, ed esercita nella maggior parte di noi un fascino ed un richiamo irresistibile. Lo stesso vale per questo programma di arredi per cucina firmato Dialma Brown, che risulta essere caratterizzato da una serie di elementi di grande robustezza, realizzati ispirandosi ai flight case che vengono utilizzati per non danneggiare le strumentazioni elettroniche durante il trasporto.

Just as the legendary Rolling Stones sang in one of their biggest hits. Because rock and roll is music that touches the heartstrings, filling the soul with a positive vibe that nobody can resist. The same could be said of this collection of decor from Dialma Brown, which features a series of extremely sturdy pieces inspired by the flight cases used to protect electronic instruments and amps during transport.

I ♥
R'nR
MORE
THAN
EVER

Fuori dagli schemi e dalle convenzioni

Breaking with convention



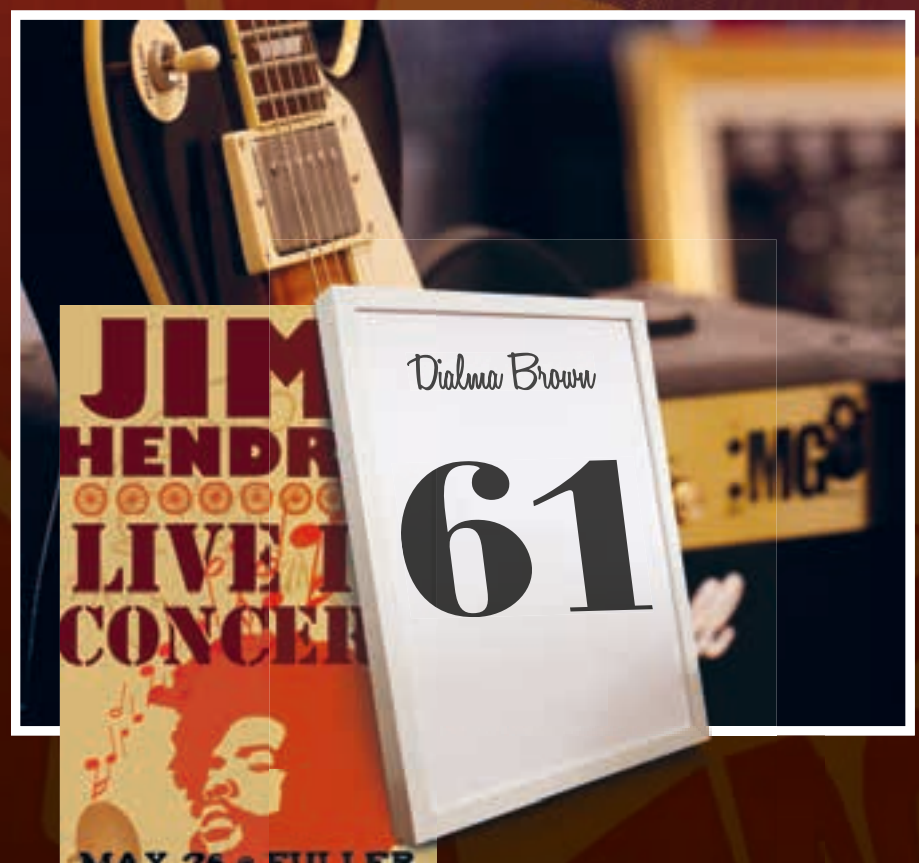
Rock'n Roll è una cucina che esprime un carattere deciso, accomunando elementi originali ed innovativi, giocando con i colori e con gli accostamenti materici. Adatto per l'arredo di ambienti in stile contemporaneo, perfetto per i loft metropolitani, presenta sorprese stilistiche assolutamente ricercate, come lo stiloso mobile credenza, con le caratteristiche ante giallo oro, che si può spostare con facilità da una parte all'altra della cucina grazie alle robuste rotelle in gomma su cui è poggiato.

Rock'n Roll is a kitchen with its own bold personality, bringing together original elements of innovation, playing with color, and juxtaposing different materials. Well-suited to the contemporary home and perfect for city lofts, it offers consummately sophisticated stylistic surprises, like a chic cupboard with eye-catching yellow doors, which can be rolled around the kitchen with the greatest of ease thanks to sturdy rubber casters.

ALICE
BAR PICO
POP-UP
ROCK
Rock & Roll
I ♥
R'nR
MORE
THAN
EVER

In queste pagine i dettagli del mobile centrale dedicato a contenere i fuochi ed il lavello, che trasmette un senso di estrema solidità ed uno stile caratteristico. Si possono dunque ammirare da vicino i tratti salienti del mobile, che si presenta con le originali ante scorrevoli, rinforzate come i flight case, da ampie fasce metalliche rivettate e da grosse maniglie di acciaio.

Pictured here, close-ups of the central unit that holds the cooktop and sink, conveying a sense of great solidity and distinctive style. One notes key features such as the one-of-a-kind sliding doors, reinforced like flight cases, with wide, riveted bands of metal and large steel handles.



I ♥
R'nR
MORE
THAN
EVER

Originale equilibrio

A unique sense of balance

Possiamo ammirare in questa visione d'insieme i tratti caratteristici che compongono questa soluzione d'arredo, che nella propria originalità conserva elementi comuni ed un inatteso equilibrio formale: dalla credenza gialla e grigia, con le caratteristiche maniglie circolari, al mobile dei fuochi e del lavello, fino alle importanti sedie metalliche.

A wider view shows all the salient features that make up this furnishing concept, which despite its originality, preserves a sense of continuity and an unexpected formal equilibrium: from the grey and yellow cupboard, with its unique circular handles, to the cooktop and sink unit, to the eye-catching metal chairs.

La praticità in chiave rock

Rocking practicality

Come rendere polifunzionale un mobile della cucina per essere utilizzabile come piano di lavoro? Rock'n Roll presenta qui una geniale soluzione per rispondere a questa necessità, infatti il mobile credenza, dall'aspetto squadrato e dal delicato colore pastello, presenta due robuste maniglie che permettono di ribaltarlo orizzontalmente, trasformandolo senza alcuno sforzo in un perfetto tavolo su cui consumare il breakfast o un veloce spuntino.

How do you make a kitchen cabinet multifunctional, so it can double as a worktop? Here, Rock'n Roll has come up with an ingenious solution to this conundrum: the cupboard, which features a squared-off look and delicate pastel finish, has two sturdy handles that let you flip down the door to quickly transform it into a handy table, perfect for eating breakfast or a quick snack.

DIALMA BROWN

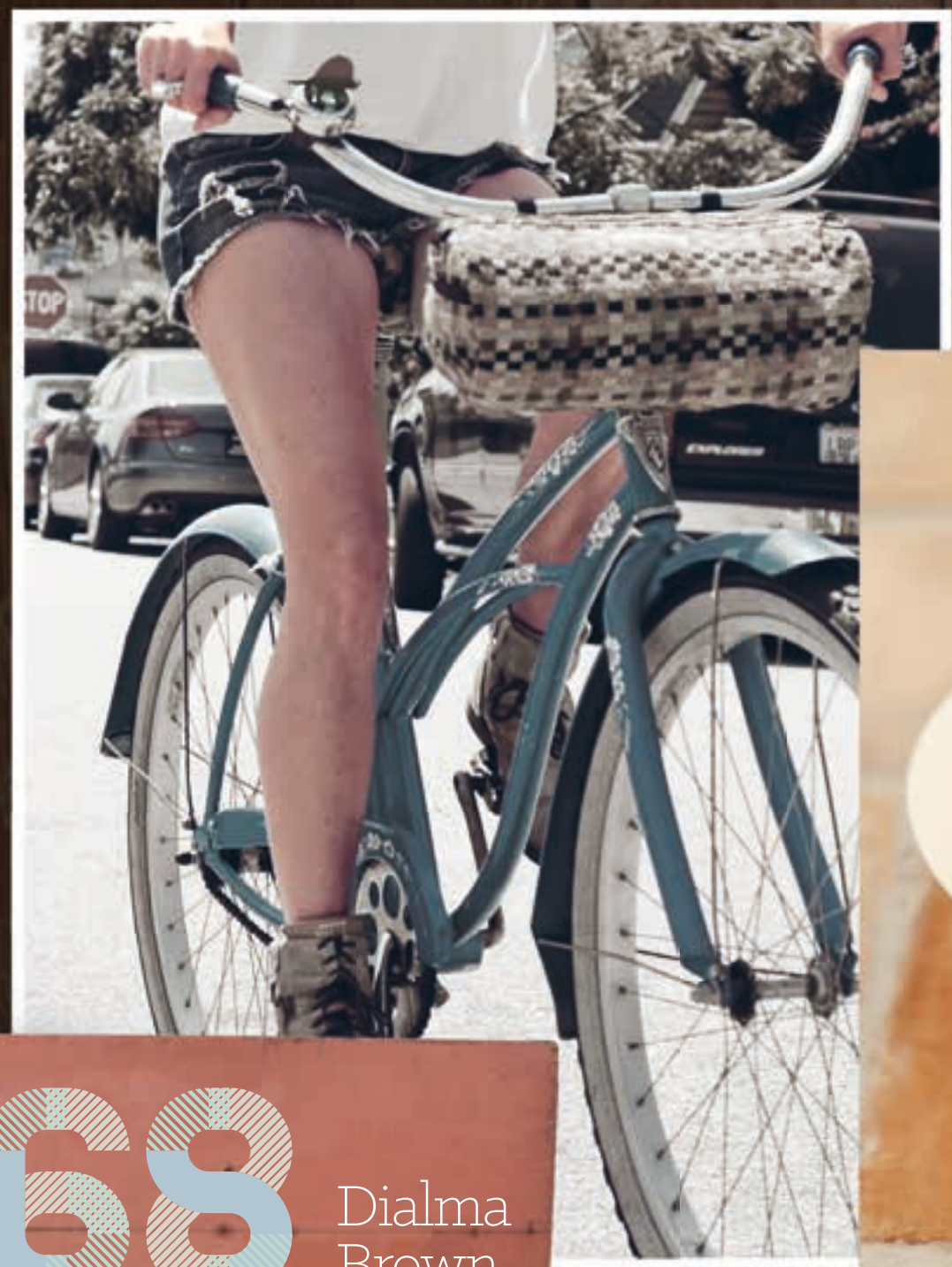
A contemporary twist on traditional charm

Tuscany

Il fascino della tradizione in chiave contemporanea

Tuscany presenta una serie di arredi e di soluzioni per l'ambiente cucina in grado di rispondere nel modo più fresco ed attuale alle esigenze di chi è alla ricerca di una cucina armoniosa, accogliente, funzionale, in grado di offrire tutte le comodità che permettono di sentirsi veramente a proprio agio all'interno della propria abitazione. Una cucina che trasuda genuinità, immediatezza, amore per le cose semplici ed importanti della vita, e che è stato sviluppato per creare le migliori condizioni in cui cucinare, mentre i profumi più inebrianti si diffondono nella casa suscitando amorevoli momenti da condividere con gli affetti più cari.

Tuscany presents a series of furnishings and concepts that offer a fresh, contemporary answer to the longing for a harmonious, inviting, practical kitchen, offering all the comforts that make a house truly feel like home. A kitchen imbued with a sense of straightforward authenticity – of a deep love for the simplest, most important things in life – it's been designed to create the ideal conditions for cooking, so that mouthwatering aromas will waft through your house as you share special moments with those nearest and dearest.



Il profumo ed i sapori della tradizione

The fragrance and taste of tradition

Questa cucina è stata pensata per gli amanti del buon mangiare e del buon bere, per chi è in grado di apprezzare il gusto dei prodotti più genuini, la fragranza del pane appena sfornato, i sapori antichi che rinascono grazie alle preziose ricette della nonna. Una cucina da vivere, importante, raffinata, e al tempo stesso molto accogliente e viva, che sembra trasmettere quei delicati aromi dei piatti della tradizione toscana e l'amore per gli incontri conviviali con amici di lunga data, con cui è piacevole condividere i momenti più importanti della nostra vita.

This kitchen is conceived for people who love good food and drink, who look for truly wholesome products, who savor the fragrance of fresh-baked bread, who rediscover the time-honored flavors of grandma's precious recipes. A kitchen you can really live in: distinctive, sophisticated, yet vibrant and inviting, it seems to convey all the delicate aromas of Tuscan home cooking, and all the joy of spending time with old friends, the people with whom we want to share the most important moments in our lives.

Coppo

DIALMA BROWN

Tradizione toscana

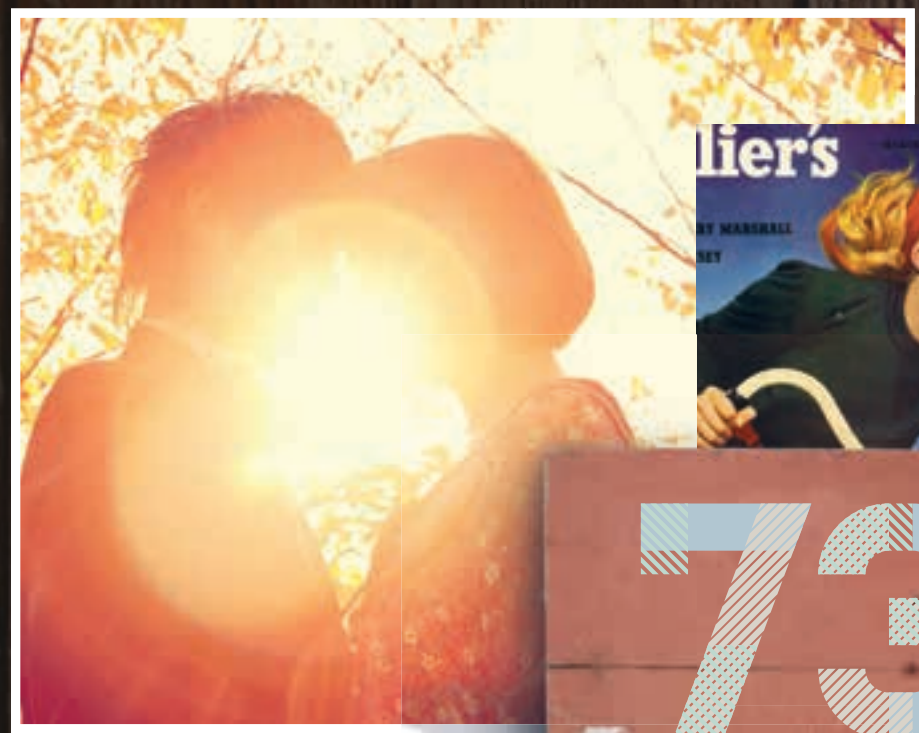
Tuscan tradition

La cucina Tuscany presenta forti richiami al passato, un legame solido e mai rinnegato, che tende però ad evolversi verso una chiave di interpretazione molto più contemporanea. Così, in questa visione d'insieme, possiamo cogliere il fascinoso tavolo in finitura bianca con top marrone, esattamente ripreso dall'accostamento cromatico delle sedie.

The Tuscany kitchen is rooted in a deep sense of the past, a firm and ever-present bond, though expressed in a quintessentially modern key. This full view of the kitchen shows the intriguing table with its white finish and brown top, perfectly matching the color scheme of the chairs.

Nei dettagli espressi in queste pagine, la sontuosa struttura lignea che caratterizza la cornice dell'importante cappa posta al centro della parete, sopra il piano dei fuochi. Come un ampio camino di una antica casa colonica toscana, la cappa finemente lavorata dona un fascino esclusivo all'intero programma d'arredo, presentandosi come il più originale ed elegante elemento d'arredo della zona cucina. Le candide laccature opache che caratterizzano la finitura dei pensili della cucina Tuscany risultano eccellenti per dare risalto alle pregevoli finiture delle ante, insieme alle preziose maniglie in acciaio satinato.

Some of the details shown on these pages: the sumptuous wooden structure that frames the eye-catching hood at the center of the wall, over the cooktop. Like the wide mantel of an ancient Tuscan farmhouse, this finely crafted hood grants an exclusive charm to the entire composition, standing out as the most original, elegant feature of the kitchen. The light shades of matt lacquer applied to the Tuscany cabinets are perfectly chosen to underscore the gorgeous craftsmanship of the doors, as well as their exquisite brushed steel handles.



Rendere attuale uno stile

Bringing the past into the present

In questa visione d'insieme, la cucina Tuscany presenta i tipici mobili con finitura bianca, che fanno pendant con l'elemento in legno che caratterizza la cappa sopra il piano cottura. Pregevole anche la linea ricercata e vagamente retrò dell'eccellente frigorifero, caratterizzato dalla maniglia satinata e da un originale oblò ricavato sullo sportello anteriore.

Seen here as a whole, this Tuscany kitchen features classic cabinets with a white finish, counterbalanced by the wooden hood over the cooktop. Another prestigious touch is the sophisticated, slightly vintage look of the gorgeous fridge, with its brushed metal handle and quirky porthole in the door.

DIALMA BROWN

La più adorabile dispensa per il pane

The world's most adorable breadbox

Nei particolari qui evidenziati emergono alcuni elementi stilistici che si ispirano ai tratti della tradizione toscana e che, visti nel loro insieme, contribuiscono ad attualizzare nella maniera più netta uno stile caratterizzato dalla massima funzionalità e attenzione qualitativa.

These close-ups highlight a series of stylistic features inspired by traditional Tuscan elements; together, they help give a clearly contemporary spin to a style characterized by total practicality and attention to quality.

DIALMA BROWN

Evocative echoes of the '50s

Workshop

Suggestivi richiami agli anni '50

Workshop è una soluzione che presenta elementi tratti dal passato e li reinterpreta, attualizzandoli e mischiandoli con complementi di arredo contemporanei e scelte stilistiche che privilegiano l'impatto estetico e la funzionalità. Così l'ambiente cucina si trasforma in uno spazio da vivere accogliente e carico di suggestivi richiami ad un passato glorioso. Si attinge all'iconografia pop suggerita dal genio di Andy Warhol, fino a presentare eleganti accostamenti materici che alternano l'uso di essenze in legno massello in finitura naturale ad elementi metallici in grado di donare un forte senso di solidità all'intera struttura.

Workshop is a solution that takes a fresh look at elements drawn from the past, bringing them up to date and mixing in contemporary accessories and stylistic choices that put the emphasis on aesthetic impact and practicality. This turns the kitchen into a truly welcoming space that resounds with the echo of a glorious history. Dipping into pop imagery inspired by the genius of Andy Warhol, it presents elegant pairings of materials that alternate natural-finish solid wood with touches of metal, giving a deep sense of solidity to the overall structure.

Un fascino che oltrepassa le mode ed il tempo

A charm that transcends time and fashion

Una cucina apprezzata da chi ama il fascino delle moto d'epoca, che grazie alle cromature e a soluzioni stilistiche e meccaniche mai banali hanno fatto la storia fino ad essere apprezzate anche oggi. Allo stesso modo, l'interpretazione stilistica che caratterizza la proposta Dialma Brown con il modello Workshop presenta tratti eleganti e suggestivi, richiami al passato e nuove soluzioni dal sapore contemporaneo. Una cucina che fa dell'originalità il segno distintivo di uno stile che attraversa il tempo e le mode del momento.

A kitchen sure to win the heart of anyone who loves vintage motorcycles: the chrome finishes, stylistic concepts, and inventive mechanical solutions that have gone down in history, unparalleled to this day. In a similar way, Dialma Brown's approach to the Workshop model favors elegant, evocative features, mingling echoes of the past with contemporary new solutions. A kitchen that makes originality its hallmark, for a style sure to outlive passing trends.

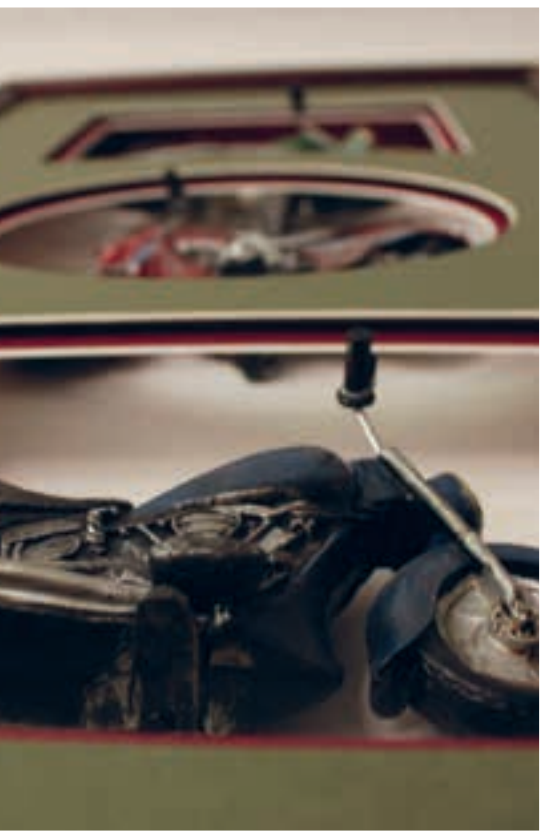
WORKSHOP
ANADA

Spazio allo stile

Make way for style

Workshop è in grado di riflettere la personalità di chi quotidianamente lo vive, contribuendo con i propri pregi ed i propri difetti ad arricchirlo con la propria e unica personalità. Possiamo così ammirare, sullo sfondo, l'intero mobile cucina caratterizzato da pensili ed ante colorate, che ne esprimono al meglio la pregevolezza e l'equilibrio formale. In mezzo alla sala della cucina più esclusiva, il tavolo in legno, affiancato dalle quattro sedie metalliche a rendere ancora più caratteristica la composizione.

Workshop is a kitchen that reflects the character of whoever uses it, adapting to their little strengths and weaknesses and modelling itself around their unique personality. Here in the background, we can admire the full kitchen unit with its colorful overhead cabinets and doors, showing a masterful balance between forms. At the middle of this exclusive room stands a wooden table, paired with four metal chairs that make the composition even more unique.



WORKSHOP
LIGHT BOX !!!

Caratterizzata dall'impiego del legno in finitura naturale, modulato da cornici che donano movimento alle pareti dei pensili e dei mobili presentati. In questa vista che presenta la soluzione completa, spicca l'importante cappa che con un richiamo pop contribuisce a donare un importante significato artistico ed estetico alla cucina.

Wood with a natural finish, framed by tubular elements that give a sense of movement to the sides of the cabinets and cupboard. Looking at the complete module, one notes the eye-catching hood whose Pop Art motif adds a deeper layer of aesthetic sophistication to the kitchen.

WORKSHOP
2 eggs
½ milk
3 spoons sugar

Fuori dalle convenzioni

Breaking all the rules

Il legno massello con cui è realizzata la proposta Workshop sottintende una capacità realizzativa insperata, sorprendente, irripetibile. Tanti elementi messi insieme affinché concorrano a restituire un risultato estetico eccellente, fuori dalle convenzioni, assolutamente inedito, accattivante.

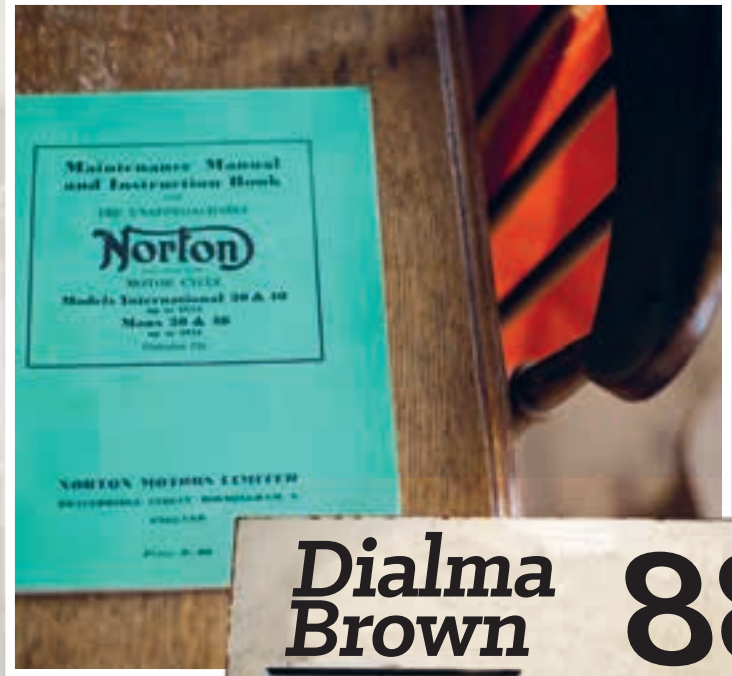
The solid wood used to make the Workshop kitchen demands an unparalleled degree of craftsmanship. Its many components have been lovingly fitted together to yield an outstanding, unconventional aesthetic effect: utterly original and bewitching.

Contemporanee interpretazioni

Contemporary visions

In un ambiente cucina sviluppato per ospitare molte persone, facendole sentire a proprio agio grazie a soluzioni funzionali, che uniscono l'estetica alla praticità, emergono con grande efficacia i dettagli stilistici che contribuiscono a rendere Workshop una cucina assolutamente pregevole quanto fuori dagli schemi. Le superfici dei piani in legno del tavolo e dei mobili, si lasciano ammirare nella loro eleganza grazie alla finitura che contribuisce a restituire al legno le caratteristiche originali, mostrando nodi, venature, e tratti caratteristici e distintivi.

This is a kitchen conceived to house lots of people, making them feel right at home with practical solutions that combine style with practicality. The stylistic details that make Workshop such a special, unconventional kitchen leap to the eye, and the wooden surfaces of the tabletop and cabinets underscore their elegance with a finish that highlights the classic beauty of the material, letting its grain, its knots, and its distinctive features shine through.



DIALMA BROWN

Blending beauty with practicality

Elementi

Tra funzionalità e valore estetico

Il programma Dialma Brown qui presentato prevede una serie di complementi in grado di integrare con un ulteriore tocco personale l'arredo della propria cucina in base alle esigenze individuali ed alla propria sensibilità estetica. Disponibili in quattro diversi tipi di laccature, dal grigio chiaro al celeste, dal beige al rosa pallido, i mobili possono essere abbinati a tavoli e tavolini di varie dimensioni. Per chi è alla ricerca di una soluzione più stravagante, in alternativa ai tavoli già presentati nelle pagine precedenti e disponibili anche in forme quadrate, circolari o rettangolari, con gambe in legno in finitura naturale o laccata, è possibile scegliere fra altri tavoli e piani di lavoro dal carattere più deciso ed originale, caratterizzati da possenti basi in metallo antracite, che evocano il ricordo di antichi telai di macchinari di inizio secolo, da accostare alle originali sedie metalliche.

IThe Dialma Brown product range shown here includes a series of accessories that can be added to give an even more personal touch to your kitchen, based on your personal needs and tastes. Available in four different kinds of lacquer – light grey, light blue, beige or pale pink – the furnishings can be paired with tables of various sizes. For those seeking a more creative solution, as an alternative to the tables shown in the catalogue (also available in circular or rectangular shapes and with natural or lacquered legs), one can choose from among other tables and countertop options with a bolder, more original look. Featuring robust, anthracite-grey metal bases, they summon up images of turn-of-the-century industrial machinery, and are the perfect match for our unique metal chairs.

92

Brodway

H.168 L.128 P.55

DB003509 Grigia / *Grey*

DB003510 Celeste / *Light blue*

DB003511 Rosa / *Pink*

Oklahoma

Disponibile mobile senza frigo / *Cabinet available without fridge*

Oklahoma Small H.136 L.70 P.61
(per frigo H.122) apertura destra o sinistra

Oklahoma Small W. 70 H. 136 D. 61 cm, left or right (fridge h.122)

Oklahoma Medium H.158 L.70 P.61
(per frigo H.145) apertura destra o sinistra

Oklahoma Medium W. 70 H. 158 D. 61 cm, **(fridge H.145)** ***left or right***

Oklahoma Big H.191 L.70 P.61
(per frigo H.178) apertura destra o sinistra

Oklahoma Big W. 70 H. 191 D. 61 cm,
(fridge h.178) *left or right*

Harley

Disponibile mobile senza frigo / *Cabinet available without fridge*

Harley Small H.136 L.70 P.61
(per frigo H.122,5) apertura destra o sinistra

Harley Small W. 70 H. 136 D. 61 cm,
(fridge H.122) *left or right*

Harley Medium H.158 L.70 P.61
(per frigo H.145) apertura destra o sinistra

Harley Medium W. 70 H. 158 D. 61 cm,
(fridge H.145) *left or right*

Harley Big H.191 L.70 P.61
(per frigo H.178) apertura destra o sinistra

Harley Big W. 70 H. 191 D. 61 cm,
(fridge H.178) *left or right*

River Side

Disponibile mobile senza frigo / *Cabinet available without fridge*

River Side Small H.139 L.64 P.62 (per frigo H.122,5) apertura destra o sinistra
River Side Small W. 64 H. 139 D. 62 cm, (fridge H.122) *left or right*

River Side Medium H.161 L.64 P.62 (per frigo H.145) apertura destra o sinistra
River Side Medium W. 64 H. 161 D. 62 cm, (fridge H.145) *left or right*

River Side Big H.194 L.64 P.62 (per frigo H.178) apertura destra o sinistra
River Side Big W. 64 H. 194 D. 62 cm, (fridge H.178) *left or right*

100

Wrangler

Disponibile mobile senza frigo / *Cabinet available without fridge*

Wrangler Small H.141 L.70 P.61 (per frigo H.122) apertura destra o sinistra
Wrangler Small W. 70 H. 141 D. 61 cm, (fridge H.122) *left or right*

Wrangler Medium H.158 L.70 P.61 (per frigo H.145) apertura destra o sinistra
Wrangler Medium W. 70 H. 158 D. 61 cm, (fridge H.145) *left or right*

Wrangler Big H.196 L.70 P.61 (per frigo H.178) apertura destra o sinistra
Wrangler Big W. 70 H. 196 D. 61 cm, (fridge H.178) *left or right*

102 Daytona

Disponibile mobile senza frigo / *Cabinet available without fridge*

H201 L.70 P.61

Cargo

Disponibile mobile senza frigo / *Cabinet available without fridge*

Cargo Small H.139 L.64 P.62
(per frigo H.122) apertura destra o sinistra
Cargo Small W. 64 H. 139 D. 62 cm.
(fridge h.122)left or right

Cargo Medium H.161 L.64 P.62
(per frigo H.145) apertura destra o sinistra
Cargo Medium W. 64 H. 161 D. 62 cm.
(fridge h.145) left or right

Cargo Big H.194 L.64 P.62
(per frigo H.178) apertura destra o sinistra
Cargo Large W. 64 H. 194 D. 62 cm.
(fridge h.178) left or right

DB003477
Tavolo rettangolare in legno bicolore
L.140 P.80 H.78
Two-tone rectangular wooden table
W.140 D.80 H.78

DB003478
Tavolo rettangolare in legno bicolore
L.170 P.90 H.78
Two-tone rectangular wooden table
W.170 D.90 H.78

DB003475
Tavolo quadrato in legno bicolore
L.90 P.90 H.78
Two-tone square wooden table
W.90 D.90 H.78

DB003476
Tavolo quadrato in legno bicolore
L.120 P.120 H.78
Two-tone square wooden table
W.120 D.120 H.78

DB003474
Tavolo rotondo in legno bicolore
Ø120 H.78
Two-tone round wooden table
Ø120 H.78

DB003523
Tavolo quadrato in legno bicolore
L.90 P.90 H.78
Two-tone square wooden table
W.90 D.90 H.78

DB003526
Tavolo rettangolare in legno bicolore
L.170 P.90 H.78
Two-tone rectangular wooden table
W.170 D.90 H.78

DB003524
Tavolo quadrato in legno bicolore
L.120 P.120 H.78
Two-tone square wooden table
W.120 D.120 H.78

DB003522
Tavolo rotondo in legno bicolore
Ø120 H.78
Two-tone round wooden table
Ø120 H.78

DB003525
Tavolo rettangolare in legno bicolore
L.140 P.80 H.78
Two-tone rectangular wooden table
W.140 D.80 H.78

DB003249
Sedia in metallo finitura grigio
L.48 P.52 H.89
Metal chair with grey finish
W.48 D.52 H.89

DB003251
Sedia in metallo finitura old silver
L.48 P.52 H.89
Metal chair with old silver finish
W.48 D.52 H.89

DB003250
Sedia in metallo finitura bianca
L.48 P.52 H.89
Metal chair with white finish
W.48 D.52 H.89

DB003309
Sedia in metallo finitura nero anticato
L.56 P.63 H.84
Metal chair with antique black
W.56 D.63 H.84

DB002804
Sedia in alluminio spazzolato
L.38 P.45 H.84
Brushed aluminum chair
W.38 D.45 H.84

DB003126
Sedia in alluminio spazzolato
L.52 P.49 H.83
Brushed aluminum chair
W.52 D.49 H.83

DIALMA BROWN

INTERIORS & LIFESTYLE

40 50 60 70 80 90 100 110 120
FUEL
TEMP

Dialma Brown s.r.l.

Sede legale e operativa: Via Aldo Moro, 1/3/5 26030 Cicognolo (CR) ITALY

tel. +39 0372 87240 - fax +39 0372 818682 www.dialmabrown.it - info@dialmabrown.it